

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marți, Joi și Sâmbătă.

## ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru marohis pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47  
Correspondențele sînt a se adresa la:  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30  
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERTIUMILE

Pentru odată 7 cr. — de două ori 12 cr. — de trei ori 15 cr. Rândul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru de care publicare.

## Revista politică.

Sibiu, 23 Noiembrie.

În casa ablegaților din Budapesta decurge tocma desbaterea generală asupra proiectului de budget pe anul 1885. Între numeroșii vorbitori amintim aci pre contele Stefan Keglevich, a cărui vorbire e obiectul principal al foilor din capitală. Oratorul între altele reflectând la vorbirea lui Grünwald ținută Marți, dice: regimul trebuie să facă în țară politică de stat, și nici de cum politică națională, căci politica națională s'ar numi politică de naționalități, o astfel de politică, carea cu alte cuvinte s'ar numi maghiarizare, nu ar trebui să fie problema statului. Numai prin supremația culturii noastre să căutăm a influența asupra naționalităților. — Vorbirea a făcut, după cum ne spun foile din capitală, impresiune asupra deputaților.

Interesante lucruri se întemplă în dieta — Reichstagul — din Germania.

Cancelarul Bismarck, s'a desfăcut de toate fracțiunile parlamentului, despărțindu-l în două părți: elemente naționale și elemente republicane. Danesii, Alsacianii, Polonii, Centrul, sunt elemente străine, prin urmare dușmane împăratului și imperiului. Progresiștii, liberalii, socialiștii, sunt elemente republicane deci dușmane și împăratului și imperiului. Teoria constituțională a dlui de Bismarck este: Toți dușmanii vederilor d-sale sunt dușmanii imperiului, prin urmare nu pot exista relațiuni între guvern și parlament. Cu alte cuvinte, Bismarck nu vrea să știe de nici o majoritate, și când aceasta ar exista în parlament, densusul nu-i dă alt rol, decât acela de a se supune lui. Cancelarul deci e hotărît, să guverneze fără parlament. —

Despre situațiunea în România de Temps din Paris scrie următoarele:

Depeși succesive au anunțat triumful candidaților ministeriali în alegerile pentru parlamentul român. Opozițiunea, pe viitor, nu va fi decât o infirmă minoritate. Președintele consiliului, dl I. Brătianu, câștigă pe toată linia. Un asemenea lucru n'ar putea să pună în mirare decât pe aceia, cari n'au urmărit evenimentele din timpii din urmă în România, care nu știu că descurajarea a cuprins pe mai mulți capi ai partidului liberal, mai cu seamă pe dl C. A. Rosetti, și că abținerea li s'a părut ca un refugiu suprem al amorului lor propriu isbit. Nu numai că au declarat că nu primesc vre-un mandat, dar încă au angajat pe alegătorii

din partidul lor să nu ia parte la vot. În aceste condițiuni nu mai era nici o îndoială de izbânda candidaților ministeriali; și presiunea administrativă, care lucrează de obicei cu așa de mare desinvoltură în alegerile române, nu poate revindeca de cât slaba parte în rezultatul final.

Renunțarea partidului liberal și posibilitatea dictaturii dlui I. Brătianu sunt consecințele situațiuni turburate ce și a creat Românii după războiul rus-turc. Pe neașteptate țara a fost chemată să se bucure de autonomie, și în același timp i s'a impus obligațiunea să aibă o politică esteroară. A se orienta în afară a fost până acum principală preocupare a guvernului său, și cestiunile de politică și de administrațiune interioară erau lăsate în al doilea plan. Opozițiunea, neputând lupta contra acestui curent irezistibil, s'a retras. D. I. Brătianu rămâne stăpân absolut; sarcina îi este cu atât mai grea și răspunderea sa cu atât mai mare. El a crezut că face bine — și poate că n'a voit, lucrând astfel, de cât să placă Regelui, care este un priet de Hohenzollern — aruncându-se în brațele Austriei, făcând adică pe România să graviteze împregiurul acelei alianțe austro-germane care a sedus deja pe atâta miniștri. Nu trebuie însă să ignoreze, că țara este amenințată de o ruină financiară și economică apropiată, dacă nu va adopta o politică care să permită dezvoltarea intereselor materiale.

## Românii și Universitatea fundului regiu.

(Urmare)

Universitatea, la care erau numai deputați sasi, la care a fost numai poporul săsesc reprezentat, adică numai minoritatea, eară majoritatea proprietarilor de loc nu, nici prin un singur deputat, în ședința ei din 22 August 1850 a hotărît următorul:

Document de dotațiune.

Noi reprezentanții celor unsprezece cercuri săsești, Sibiu, Sighișoara, Brașov, Mediaș, Bistrița, Sebeș, Cincu-mare, Cohalm, Mercurea, Noerich și Orăștie, ca legalmente întrunită Universitate-națională sub presiunea constituțională al comitetului națiunii săsești Francisc de Salmen, bazați pre aceea, că averea, și așadară și averea națiunii în sensul §. 29 al constituțiunii țării, și administrarea independentă a averii se ține de drepturile fundamentale garantate a fiecărei comune, precum și bazați pre aceea, că în sensul legii comunale provisorie și în tenoarea constituțiunilor publicate ale altor țări ale monarhiei, națiunea fără îndoială are dreptul de a face arunc de cerc ori de țară pentru a ajunge un scop de asemenea interes pentru dânsa și pentru stat, am adus, spre a întemeia o do-

tațiune corespunzătoare pre samă institutelor gimnasiale evanghelice-săsești, următorul conclud unanim:

Considerând, că institutele scolare în genere sunt colonnele principale ale existenței și ale înfloririi fie-cărei societăți civice, că dară despre averea națională nu se poate mai cu scop și mai cu folos dispune, ca dacă aceea se întrebuințează spre ridicarea astorfel de institute; considerând că în înțelesul planului de organizațiune pentru gimnasiile și scoalele reale austriace, precum și în sensul principiilor, publicate în arhivul de legi al țării despre organizațiunea afacerii scolare în Transilvania, în viitoriu gimnasiile numai atunci pot exista ca publice, dacă regulamentul lor intern este conform planului de organizațiune, ceea ce însă pretinde mijloace pecuniare însemnate; considerând că influența binefăcătoare a gimnasiilor existente până acuma pre teritoriile națiunii săsești asupra nobilității moravurilor și cultivării poporului este de mult probată, și dacă numai unul din acelea s'ar șterge, sau s'ar neglija atunci aceasta ar sta în directă contradicere cu adevăratele principii enunciate mai sus; considerând mai departe, că afară de aceste cinci gimnasii în unele capitale ale cercurilor au existat până acuma și așa numite clase gramaticale, prin ale căror cassare, pofită de consistoriu, spesele de studii s'ar spori foarte în sarcina respectivilor din acele locuri; considerând în fine, că afară de gimnasii trebuie să existe și seminarie, a căror întreținere asemenea este de a se considera de o cauză a națiunii, și ca o condițiune principală până acuma prea puțin prețuită a conservării rasei noastre și a întregii culture sunt scoalele populare, facem și destinăm spre scopuri scolare următoarele dotațiuni consistoriului de confesiunea augsburgică (eforia superioară bisericăscă).

I. Spre ajutorirea de o potrivă a gimnasiilor evanghelice săsești publice existente din Sibiu, Sighișoara, Brașov, Mediaș și Bistrița, — a căror profesori, directori și consiliul scolar, concredut cu nemijlocita supraveghere și conducere au să fie de confesiunea augsburgică, și ale căror regulament intern trebuie să consune cu regulamentul gimnasiilor din arhiducatul Austria de sub Enus, — se dau în fie-care an din averea națională săsască 25,000 floreni mon. convent. consistoriului evanghelic, sau consiliului scolar superior evanghelic cu scopul că fie-care din numitele cinci gimnasii publice capătă 5000 fl. monet. convent.

Spre ajutorirea finierilor din următoarele cercuri consistoriale sau locuri, cari doresc a absolvi toate studiile gimnasiale se dedică stipendii de câte 150 fl. m. c. și anume:

a)	pentru Orăștie patru stipendii cu	600 fl.
b)	„ Sas-Sebeș opt stipendii cu	1200 „
c)	„ Mercurea patru stipendii cu	600 „
d)	„ Noerich trei stipendii cu	450 „
e)	„ Cincul-mare opt stipendii cu	1200 „
f)	„ Cohalm șase stipendii cu	900 „
laolaltă treișeci și trei stipendii cu		4950 fl. m. conv

## FOIȚA.

### Clara sau Tapiseria.

De Féval.

(Traducere de D. P.)

(Urmare.)

„Deodată, auziră un mare șgomot, cineva lovea cu putere la poarta din afară. Estella recunoscu mâna stăpânului și fu aproape de a leșina, atât îi fu spaima de mare; Dorimon îi propuse să se așeze la pragul ușei și să străpungă pe ori cine ar încerca să intre, dar Estella nu putea să aprobe un asemenea proiect; lacrimile îi curgeau în abundență și nu știa la ce să se hotărască. În timpul acesta, servitorii alergaseră să deschidă.

„Era în castelul lui Geronte o cameră singuratică, de groază căreia fugea toată lumea, era să dice vizitată de spuite. O idee deodată lovii pe Estella care târi pe Dorimon afară din salon.

Când intră senorul Geronte, femeia lui sta cu picioarele la foc; îi intinse incintinela mâna spre a-i o sêruta spre semn de bunăvenire; apoi, Geronte fiind obosit de călătoria, cei doi soți se duseră să se culce.

„Dorimon fus se condus de Estella tocmai în camera teribilă; blăstema în sufletul său soartea care rupsese întrun chip așa de brusc un între patru ochi plin de farmec. Ca să-și omoare timpul, voi să viziteze mai cu deamănuntul această cameră de culcare ce i dădea o crudă întemplare. Cea ce-i isbi vederile merită o descrițiune deosebită.”

D. de Langel se opri puțin aci spre a răsufli și-și aruncă privirile asupra publicului său. Grosul auditorilor era destul de ascultător; doi personajii însă, cu capul plecat înainte, ochiul țintat pe cel cu povestea ca și cum ar fi voit a-i devora cuvântul cum îl și dicea, făceau mai cu seamă onoare povestirii.

Unul era un tiner căpitan, celalalt de o oarecare vîrstă, cu înfățișarea grava și cât se poate de melancolică, purta uniforma regimentelor Artesiane cu însemnele locotenentilor generali.

Amândoi se sculară fără de voie și stau în picioare în mijlocul auditoriului așezat. Cavalerul răpit de un asemenea succes le făcu o grăcioasă salutare și urmă adresându-se lor de preferință.

„Dorimon observă mai cu seamă o oarecare tapiserie minunat lucrată. Ea reprezintă un salon gothic împodobit cu toate curioasele splendori obișnuite în timpii barbariei; în fund un foc mare de trunchiuri de arbori ardea în imensul cămin, lângă gura căminului, un tiner pagiu și o castellană de o

frumusețe deosebită se țineau, una în picioare în atitudine spaimei, celalalt în genuuși și pronunțând fără sfială cuvinte de iubire. La cealaltă estremitate a salonului, pe pragul unei ușe între-deschise, apărea un cavaler de o taliă înaltă, purtând armătura completă; trăsurile sale aspre și neînduplicate erau și mai înrăutățite prin mânie; privirea lui cădea neclintită asupra femeii pe care o împetria. Pagiul nu vede nimic.

„Toate acestea erau înfățișate cu atâta artă, în cât Dorimon era uimit, așteptându-se aproape să vadă spada cavalerului eșind din teacă-i de fer, capul tăiat al pagiului cădând pe covor, ear dama aceea tîrindu-se în genuuși și cerend ertare în mijlocul plânselor. Poate că eroul nostru fu lovit de asemănarea ce înfățișă situațiunea pagiului cu a sa proprie....”

Fie întemplare, fie mulțumire adresată atențiunei celui mai stăruitor dintre auditorii sei, D. de Langel, făcu cu ochiul la aceste din urmă cuvinte și trimise un ușor zîmbet tînerului căpitan. Acesta devenise gînditor. Locotenentul-general, rece, nemișcat, acoperea pe povestitor cu o privire mai aspră.

„Ori care ar fi frumusețea unei tapiserii, re-luă cavalerul, vederea ei nu odichnește de ostene-lile unei zile. Peste o jumătate de oară, Dorimon se culcă îmbrăcat cum era. Era cufundat în primul său somn, când un șgomot straniu îl deșteptă



Aceste stipendii le imparte respectivul consistoriu domestic, suplicele sunt de a se prevedea cu o adevărată de înmatriculare la gimnaziul superior, tineri săraci de asemenea calificațiune și de asemenea diligență sunt de a se preferi. — Consistoriul domestic înaintea consistoriului superior un conspect special și apoi se dispune solvirea din cassa națională.

Dacă nu se insinuă concurenți deajuns atunci consistoriul dispune despre suma restantă în folosul studenților seminariști din respectivele cercuri sau localități, și, dacă nici de acestia nu sunt, în folosul seminariilor.

III. Spre ajutorirea de o potrivă a seminariilor instituind în localitățile cu gimnaziu se solvesc consiliul superior bisericesc 7000 fl. m. conv. anual din averea națională.

IV. Spre ajutorirea seminariilor și anume în proporție egală la toate seminariile se sistematizează 40 stipendii, de câte 50 fl. m. conv. a căror sumă totală anuală e 2000 fl. m. c. se dau din averea națională consiliului superior spre a-i administra acelor consistorii domestici, unde se află seminariile, și prin cari au de a se conferi stipendiile de seminariști.

V. Spre ajutorirea scoalelor populare capitale din Orăștie, Sebeș, Mercuria, Noerich, Cincul-mare și Cohalm se dau, cu susținerea dreptului respectivelor consistorii domestice de a statorii regulamentul acestor scoale între marginile planului ministerial, următoarele sume anuale sistematizate din averea națională a consistoriului superior bisericesc, și anume: 1, pentru Orăștie 1500 fl. 2, pentru Sas-Sebeș 2000 fl. 3, pentru Mercuria 750 fl. 4, pentru Noerich 750 fl. 5, pentru Cincul-mare 1500 fl. 6, pentru Cohalm 1500 fl. la o altă 8000 fl. m. conv.

VI. În fine spre ajutorirea acestor scoale populare germăne misere, pre cari comunele nu le pot susține din propriile lor mijloace se solvesc anual 3050 fl. m. c. din averea națională consiliului școlar superior spre întreținere după plac.

VII. La toate instituturile școlare amintite, dacă cer trebuie să fie admiși toți elevii fără considerare la confesiunea și națiunea lor.

VIII. Consistoriul bisericesc-școlar are să redacteze în fie-care an un raport școlar detaliat, pre cum și raționamentul și să le împărtășească consistoriilor domestice.

IX. Sumele de dotațiune specificate mai sus sunt de a se solvi spre scopurile indegetate din momentul, în care ambele casse naționale vor înceta de a coperi spesele administrațiunii și de a plăti așa numitele continente, și anume când se va începe noua organizațiune a administrațiunii politice și justițiale a țării; fiind că sumele acele, cari rămân apoi în cassele naționale, le-am destinat numitelor scopuri școlare. — Și este voința noastră firmă, ca toate dispozițiunile de mai sus să intre în vigoare acurat astfel și să se susțină și să se observe totdeauna astfel, pre cum le-am statorit mai sus, la din contră să se nulifice tot.

Dacă însă în viitor timpul și împregiurările totuși ar face de dorit ori de lipsă o parțială schimbare, atunci aceste suhibări este ertat să se facă numai prin consiliul bisericesc superior în înțelegere sau cu Universitatea națiunii, ca organ legal al națiunii întregi, sau eventual cu reprezentanții poporului săses de pre aceea vreme, ca succesori ai noștri, ceea ce însă se poate întâmpla și hotărî sub espresa condițiune, că sumele statorite în acest document să se întrețină în mod corespunzător spiritului acestei dotațiuni dară numai spre scopuri de școală.

Acest document s'a redactat în două exemplare, din cari după întâmplarea aprobare prea înaltă, unul are să se păstreze

în arhivul național, eară celelalt, să se întimeze spre păstrare onorab. consistoriul superior de confesiunea augsburgică.

Dat în Sibiu din ședința noastră ținută în 22 August 1850.

Universitatea națională săsască transilvană.  
Salmen m. p.,  
comite național  
(L. S.)  
M. Fr. Arz m. p.,  
notar.

La ordinul preamalt al Maiestății Sale ces. reg. acest document de dotațiune se prevede cu aprobarea principelui țării.

Viena în 16 August 1851.  
Conte Leo Thun m. p.,  
ministrul pentru culte și instrucțiune al Maiestății Sale ces. reg. apostolice.

Nu chiar un an după aceea, când toată monarhia era în stare de asediu, guvernul nemțesc absolut din Viena aproabă acest act de dotațiune, acest act de flagrantă violare și temerară usurpare a dreptului de proprietate a majorității locuitorilor nesasi din fundul regesc.

Vocile, dorințele, umiltele petițiuni ale românilor Universitatea le-a nesocotit cu totul. Astfel sasii singuri și nici controlați au făcut cu venitele averii comune ce le-a plăcut.

În anul 1867 Ungaria ajungând eară la constituțiunea proprieă, universitatea încă a trebuit să treacă prin un nou stadiu de organizațiune. A trebuit din nou să cojască pelea.

Începutul s'a făcut prin regulamentul s'au statutul provisoric Wenkhaimian din 1869 al ministrului de interne, statorind că fie-care locuitor din orașele fundului regiu, care posedă avere în preț de 300 fl. v. a., are dreptul d'a vota la alegerea deputatului la universitate.

Această statorire a fost una din acele dispozițiuni, cari se apropia la formarea adevăratei base, pre care se poate după adevăr și dreptate întemeia reprezentarea fidelă a tuturor locuitorilor proprietari la Universitatea fundului regiu.

Chiar și pre această basă necorespunzătoare încă, vedem deja orașele și scaunele Orăștiei, Sebeșului și al Mercuriei în adevăr reprezentate la universitate prin deputați vrednici și devotați cauzei.

În anul 1874 s'a făcut cunoscută și curioasa lege electorală dictală. Eară guvernul din Pesta, fie din ușorință orientală, fie din calculațiune, însă la toată întâmplarea greșit și cu nedrept a designat această lege de basă pentru viitoarele alegeri și a deputaților la Universitate.

În anul 1876 s'a sancționat art. de lege XII; prin care s'a spart vechia unitate a fundului regiu, eară Universitatea rămânând pre viitor o simplă eforiă administratoare a averii; și pre basa §. 9 al acestei legi guvernul provoacă Universitatea a lucra operatul despre împărțirea și arondarea cercurilor electorale, și despre modalitatea alegerii deputaților la Universitate.

În 23 Octomvre 1876 s'au deschis ședințele Universității convocate spre acest scop de comitele Friedrich Wächter încă tot pre basa statutului provisoric din 1869.

Pre această basă aflăm că românii au putut fi acolo reprezentați prin Iacob Bologa și Dr. Stefan Păcurar din orașul și Ioan Rus și Visarion Roman din scaunul Sebeșului; Eliă Măcellar și Ioan Hannia din scaunul Mercuriei; Dr. Avram Tincu din orașul

și Iosif Orbonaș din scaunul Orăștiei, și Dr. Nicolau Popu din orașul Brașov.

Pentru lucrarea acelu operat s'au ales o comisiune de 11 membri, între cari români: Bologa Dr. Tincu și Hannia.

În ședința din 6 Novembre 1876 o parte a operatului acestei comisiuni, comitele săses Wächter nu o admite la pertractare, pentrucă, enunță Wächter, comisiunea a trecut hotarele chierării sale, pentru că partea primă a operatului reprezentațiunii adresându ministrului, conține recriminațiuni contra guvernului și a legislațiunii, și pentru că supune unei critice uricioase modul legifererii al art. de lege XII sancționat; și astfel a trecut preste competența legală a acestei Universități.

Minoritatea română a comisiunii a prezentat propunerea s'a separată.

La pertractarea celorlalte două părți admise ale operatului, deput. Dr. Păcurar, combate acel operat, pentru că escluderea dela alegerea deputaților la Universitate a comunelor dominiilor Seliște Tălmăciu și Bran este nedreaptă; și propune:

Onorab. Universitate să binevoiască pre basa §. 9 art. de lege XII din 1876 a concluda:

Înaltul ministeriu reg. ung. să binevoiască a face pre cale legislativă pașii de lipsă pentru schimbarea §-lui 8, litera d, care stătorește dreptul d'alegere dietal drept condițiune pentru dobândirea dreptului electoral activ, și pentruca că condițiunile de alegere de odinioară să intre în vigoare de lege.

Se pricepe, că nici această propunere, nici votul minorității, nici modificările propuse de români la desbaterea specială nu s'au primit. (Va urma.)

## Varietăți.

\* (Cas de moarte). Eri ne-a sosit dureroasa știre că avocatul **Georgiu Secula**, bărbat bine meritat pe toate terenele vieței noastre publice a răposat în Deva.

\* (Advocați noi). D-ni Dr. Pompiliu Isaac din Sebeș în 1, și Dr. Vasiliu Preda din Sibiu în 2 Novembre a. a. a depus în M. Oșorheiu censura pentru advocatură. Le dorim succes pe această carieră.

\* (Societatea junilor universitari din Cluș „Julia”) după o telegramă a ziarului „Gaz. Trans.” fu disolvată eri pe calea oficioasă. Avera ei toată se va administra de casina romană. Machinațiunile contră acestui asil pentru cultivarea în limba și literatura maternă a tinerilor noștri universitari din Cluș, se vede că au învins și noi cu adencă măchui. e luăm notiță despre acest fapt, cu care se înmulțește numărul cel de altmintrenea destul de mare a persecuțiunilor ce îndurăm pe toate terenele.

\* (Convocare). P. T. D-ni membri ai comitetului central al „Reuniunii învățătorilor dela scoalele române din districtul Sighișoarei,” anume: Președinți despărțimintelor tractuali din protopresbiteratele: Sighișoara, Mediași, Târnava superioară și Târnava inferioară: Învățătorii Ioan R. ndolean învățător primar în Danaș, Nicolau Muntean inv. în Saschiz, Ioan Oprea inv. în Laslea mare, Emanuil Florea inv. în Criș, Nicolae Bucșa inv. în Zoltan, Nicolae Serb învățător în Seleușul mare, Teodor Ventilă inv. în Suplac și George Fleșteu inv. în Deag, se invită prin aceasta a se presenta la ședința ordinară ce se va ține

cam spăriat: s'ar fi dis un sgomot de lanțuri; se ridică pe jumătate și întinse urechia: nu se mai auzea nimic, nimic decât ultimele lovituri ale medului noaptei sunând vechiul orologiu din turn. Dorimon percurse camera cu o privire neliniștită. Luminarea se stinsese, dar lumina lunii, pătrundând prin două largi ferestre, cădea pe tapiserie. Eroul nostru dede un țipet de surprindere și spaimă.

„Luna îi arăta, în adevăr, un spectacol supranatural, neauzit! personajele brodate pe tapiserie schimbaseră locul; drama mersese înainte, amenințarea se împlinise. Castellana îmbrăcișă genunchii cavalerului, pe când acesta, respingând cu o mână pe femeea sa, împlânta cu cea alaltă lungă sa spadă în sinul pagelui trinitit; valuri de sânge țîsnind din rană, curgeau pe pământ.....”

Locotenentul-general scoase o exclamațiune înăbușită.

Căpitanul, care l ținea din ochi de câteva minute, aședat astfel ca să nu fie vădut de dânsul, încruntă sprânceana și privi pe D. de Langel într'un chip amenințător. D. de Langel, cu gândul la povestirea sa, nu băgă de seamă această privire.

„Eată, ce vâdă Dorimon, urmă el, dând vorbeii sale toată îngânfarea putincioasă, mi voui aduce totdeauna aminte că pârul i se sburlia în cap, când îmi spunea aceste întâmplări. Vedenia fu reală; Dorimon nu era om a lăsa să fie stăpânit de o za-

darnică teamă. Ce era înderțul acestor aparințe? Ce erau acele personaje noi? Tapiseria era oare dină? Sau Dorimon visase aceasta schimbare fusese produsă prin vre-un joc mecanic sau trebuie să credem în magic?”

„Ve spun istoria așa cum am cumpărat-o. Dorimon, silit a se departa înainte de a se face dină, pentru a nu compromite pe Estella, nu se mai întoarse vre-o dată la castelul lui Geronte.”

— Ei bine! dar desnodământul? ăisără toți.

— Ce s'a isprăvit?

Acela nu era un succes, din contră.

— Nu ne vei spune cel puțin numele personagiilor? întrebă doi duci și trei comitese.

D. de Langel își ascunse ciuda și chemă pe buza sa un zimbet. Tocmai deschidea gura spre a se scuza sau a răspunde, când se simți strâns de ambele brațe de o dată: la dreapta era tinêrul căpitan; la stânga locotenentul general.

— Nici un cuvânt, te opresc! ăise acest din urmă cu o voce înceată.

— Dacă-mi vei pronuncia numele, murmură celalalt, îți vârs crerii!

Figura cavalerului arăta în momentul acesta cea mai mare încurcatură.

— Domnilor, gângăni el n'am onoarea de a înțalege....

— Voi fi la dta mâne la noauă oare, reluă căpitanul care se perdu îndată prin mulțime.

Generalul întoarse călcăiele aruncând aceste cuvinte.

— Mâne la opt oare.

— Haide, cavaleré, ăcea adunarea în cor, vom fi discreți; spune-ne numai adevăratele nume ale lui Geronte,.... Estella.... și Dorimon!

— Ertați-me, aceasta e o datorie de delicateteă..... Nu pot, răspunsu D. de Langel zăpăcit.

— Apoi, ai început să scați prea scumpule! strigară; istoria dtale n'are nici o noimă, și ceea ce e mai mult e nesărată fără de cap, fără de picioare!

— Adevărul e că cavalerul ne povestea ceva mai frumos altă dată, conchise căscând, însuși gasda.

Năfericitul Langel se plecă sub această supremă sentință: ea era înmormântarea reumelui seu de narator. Cât mai ținu seara, ședă de o parte, trist; când fu se plece, percurse cu privirea diferitele grupe; misteriosii sei interlocutori periseră.

— Ce dracu cu o mine oamăni acestia? se întrebă el înturnându-se la modesta-i locuință. Tot inventând nu cumva voi fi dat peste adevăr, din întâmplare? Ași fi prea nenorocos!

(Va urma.)



nea Joi (în 6 Decembrie a. c. v. la 10 oare a. m. în edificiul scoalei române din Sighișoara.

Obiectele de pertractare vor fi:

1. Rectificarea listei generale a membrilor ordinari ai Reuniunii.
2. Cestiunea încasării tacselor de membri.
3. Cestiunea despărțimint-ilor din cari se compune districtul.
4. Staverirea materialului și a temelor ce sunt de a se pertracta în despărțiminte.
5. Curenții.

Sighișoara în 22 Novembre st. v. 1884.

Ioan Munteanu,  
vice preș. reuniunii.

\* (Postal.) Cu prima Decembrie a. c. s'a deschis oficiu postal în comuna Ghimbav (comitatul Brașovului), care stă în legătură cu oficiul postal din Sibiu — Făgăraș — Brașov.

Acest oficiu postal este autorizat a transporta epistole, pachete, ramburse postale până la 200 fl. și mandate postale.

Mersul.

Pleacă din Sibiu	7 oare 30 m. a. m.
Sosește în Brad	9 " 45 " " "
Pleacă din Brad	9 " 55 " " "
În Avrigh stă 5 minute.	
Sosește în Porumbacul inf.	11 oare 15 m. a. m.
Pleacă din Porumbacul inf.	11 " 25 " " "
În Arpașul inferior stă 5 minute.	
Sosește în Ucia inferioară	1 oară 10 m. d. a.
Pleacă din Ucia inferioară	1 " 30 " " "
În Sâmbăta stă 5 minute.	
Sosește în Făgăraș	4 oare 5 minute după amiazi.
Pleacă din Făgăraș	6 " seara.
Sosește în Șercaia	7 " 30 minute seara.
Pleacă din Șercaia	7 " 40 " " "
Sosește în Vlădeni	10 " 40 " noaptea.
Pleacă din Vlădeni	10 " 50 " " "
În Codlea stă 5 minute. În Ghimbav stă 5 minute.	
Sosește în Brașov la	2 oare 25 minute dimineața
Pleacă din Brașov la	4 " 30 " d. am.
În Ghimbav stă 5 minute. În Codlea stă 5 minute.	
Sosește în Vlădeni	8 oare 5 minute seara.
Pleacă din Vlădeni	8 " 15 " " "
Sosește în Șercaia	11 " 15 " noaptea.
Pleacă din Șercaia	11 " 25 " " "
Sosește în Făgăraș	12 " 55 " " "
Pleacă din Făgăraș	1 " 35 " " "
În Sâmbăta stă 5 minute.	
Sosește în Ucia inferioară	4 oare 10 minute dim.
Pleacă din Ucia inferioară	4 " 20 " " "
În Arpașul inferior stă 5 minute.	
Sosește în Porumbacul inf.	4 oare 5 minute dim.
Pleacă din Porumbacul inf.	4 " 15 " " "
În Avrigh stă 5 minute.	
Sosește în Bradu	7 oare 35 minute dimineața.
Pleacă din Bradu	7 " 45 " " "
Sosește în Sibiu	10 " 10 " " "

\* (Dra Agatha Bărsescu.) Cetim în „Telegraful.” Tânăra artistă română urmează a se cere admirățiunea streinilor; avem dinainte-ne un număr de diare germane, care vorbesc cu entuziasm de eminenta artistă astfel, eată ce cetim în unul din ele: „Un talent eminent, o voce minunată, silința și studiul serios sunt de sigur frumoasetribute pentru o preoteasă a Melpomeni. Din nefericire, nu avem astăzi multe artiste, care să se bucure de toate aceste calități și, între cele puține cea mai bine înzestrată e fără îndoială d-ra Agatha Bărsescu. În timpul nostru de realism e o adevărată minune când mai întâlnim o artistă, care să ne dea cuvintele autorului așa cum el le-a înțeles. D-ra Bărsescu are un frumos viitor și sperăm că artista română va ști să câștige inimile și spiritul tuturor germanilor.”

Asemenea omagii ne încălzește inima și ne fac o datorie din plăcerea de a le comunica cetitorilor nostri.

\* (Armata Portugesă.) Cetim în „Adevărul” Portugalia și dă în aceste momente toate silințele pentru a-și mări armata, până la 120.000 oameni.

Numărul regimentelor de infanterie va fi urcat până la 36, dintre cari 12 de vânători, cu un efectiv de 99.504 oameni. Regimentele sunt de câte 3 batalioane având fie-care câte 2 companii. Vor fi șeeze regimente de cavalerie, cu un efectiv total de 6.779 oameni și cu 5800 cai.

Efectivul artileriei va fi de 10.175 oameni, 264 tunuri de câmp repărțite astfel: 3 regimente de artilerie cu cai, 1 regiment de artilerie de munte, 2 regimente de cetate. Trupele de geniu formează un regiment cu 2052 oameni.

Armata colonială nu este coprinsă aci.

Aceasta armată ar fi într'adevăr însemnată; se nu uităm însă că Portugezii sunt foarte dispuși să mărească lucrurile.

Ast fel, când vorbesc de o revistă la care au figurat o mie de cai, ei dic: — Am asistat la deflarea unei cavalerii formidabile, erau patru mii de picioare de cai.

\* (Espulsiuni din Francia.) „L. Intrasigeant” anunță că espulsiunea streinilor vinovați de a fi republicani urmează sub un regim dis republican.

Din ordinul D lui Waldeck Rouseau, prefectul poliției a espulsat din Francia pe doi streini fiind că făceau „propagandă seditioasă”

O espulsiune se va face de asemenea în departamentul Saône-et-Loire, unde unul din acești streini își permite să agite o populațiune de 625,000 locuitori.

\* (Incendiu.) — Se anunță din Smirna că un incendiu a distrus marele teatru din acest oraș, precum și magazinele de îmbrăcăminte ale actorilor conținând costume de tot felul și nenumărate decoruri.

Perderile sunt foarte mari.

\* (Un incendiu mare la Galați.) Cetim în „V. N.”. Astă noapte pe la oarele 4, în strada Traian, a izbucnit un foc îngrozitor, care împrăștiase spaima în sufletul tuturor celor cari locuiau prin vecinătate. Focul a început de la niște spirt ce-l avea d. Braunstein, și a prefăcut în cenușă două perechi de case, și o fabrică de făină cu trei etaje a dlui Hristoforato. Groaza era mare, de oare ce un vânt nemilostiv reiecia flăcările în susul cerului, ear de acolo plecau bucăți de scântei și bulgari aprinși, cari se împrăștiu prin tote pățile și se depuneau pe acoperemintele caselor de prin prejur. Era patru oare dimineața când toată lumea dormea, și lipsa de brațe de ajutor a făcut ca focul la început să ia proporțiuni mari, și să nu cruțe nimic din tot ce se afla în preajma lui. Câmpul de acțiune a acestui element înfricoșat se întinse așa de tare în cât toată lumea începuse să-și scoată bagajele pe afară. Și am vădut oameni bătrâni și tineri, femei și copii cuprinși de vârtejul spaimii, cum alergau desculți plângând și vâitându-se.

Dacă ploaia de pe seară n'ar fi mai udat acoperemintele caselor, apoi toată strada Traian s'ar fi consumat. Am vădut asemenea în ogradă un morman de mangal care din fericire n'a luat foc. E de condamnat din toate punctele de vedere a ține în mijlocul orașului atâta cantitate de carbuni de pământ, căci de se aprindeau, apoi nici apa nu'i mai stingea.

„Pompierii și soldații, chemați în ajutor, s'au purtat ca niște voinici. Numai acestor flăcări plini de curagiu și de inimă se datorește localizarea focului, și trebuie să spunem că iam vădut aruncându-se acolo unde era focul mai mare fără a da îndărăt un singur moment.

„Perderile sunt simțitoare. Ele se resfrâng mai cu seamă asupra dlui Braunstein și frații Hristoforato. Nu cunoaștem esact la ce cifră se ridică pagubele suferite, dar pitem spune că fabrica fraților Hristoforato a fost asigurată la societatea Dacia România pentru suma rotundă de 300,000 franci.”

\* (O nouă foiță) de doi decimetri a apărut în capitala Rmânic: „Imparțialul.”

\* (Un efect cindat al trăsnetului.) La Almshouse în comitatul Eriè, în Statele-Unite, se află o doamnă anume Maria Seleye, al cărui cas este o enigmă pentru știință.

Intr'una din zilele din vara trecută în timpul unei furtuni această doamnă se afla pe pragul uși locuinței sale, la Sardinia, că d de odată fu trântită la pământ de trăsnet. Ea rămase leșinată o oară. După câte-va zile, se plânse că are dureri înțepătoare la brațul stâng. Se chemă un medic, care strângând brațul cu putere în partea durosă, simți supt epidermă un corp metalic. Făcând o tăetură, scoase un ac de impletit. A doua zi, doamna Seleye simți, o asemenea durere și la brațul drept, din care medicul scoase un ac de cap. Dela această epocă patruzeci și șapte ace de cusut sau ace cu gămie fură scoase din brațe sau din alte părți ale corpului bolnavei. Ceea ce este mai extraordinar este, că dna Seleye n'a avut nici odată mania pe care o au oare care persoane din secul ei d'a înghiți ace sau alte mici obiecte metalice. Medicii dic că această cantitate de obiecte ascuțite n'au putut se treacă din organele digestive în carne fără a produce leziuni grave.

Pare deci sigur că trăsnetul i-a băgat în corp aceste diferite obiecte. Nu este fluid mai subtil și mai capricios ca electricitatea.

\* (Poliția Franceză.) Francia are actualmente 20.533 gendarmi și 12.984 comisari și agenți de poliție.

După cifrele oficiale, în timpul anului care a trecut ei au prins 188.330 făcători de rele. Afară de acestia ei n'au putut prinde un număr de 56.333.

\* (O nouă esposițiune.) Societatea internațională de electricitate a hotărât să deschidă o esposițiune de electricitate în cursul lunii Ianuarie 1885.

Această esposițiune are de scop, nu numai de a presenta aparatele cari presintă un caracter de novatiune și de a aduna descoperirile și perfecționările dobândite până în prezent, dar încă de a resuma progresele realizate prin mijlocul conferințelor ce se vor face de către învățații cei mai ilustri și electricianii cei mai de frunte.

Această esposițiune, care va ține puține zile va fi stabilită la observatorul din Paris.

\* (Bibliografie.) Au apărut și se află de vândare în „Tipografia archidieceșană, Sibiu” **Calindariul archidieceșei pe anul comun 1885.** Anul al treideci și patruilea, cu următorul cuprins: Cronologie. Calendariul (julian și gregorian cu însemnarea esactă a Evangeliilor și glasurilor de peste an). Pătrarele lunilor. Genealogia casei domnitoare. Regenții europeni. Servitiul postal și telegrafic. Tacsă de timbru pentru polițe și documente. Măsurile nouă și vechi. Șematismul bisericeii ortodoxe-orientale române din Ungaria și Transilvania. Ierarhii metropoliilor învecinate din Austro-Ungaria. — *Partea literară.* — Odată și ađi (contrast). Baba (poveste). Notița pentru preoți. Poesii. Cuvinte bătrinești. — *Conspectul săptămânilor.* Însemnarea tērgurilor. Catalogul cărților tipografiei archidieceșane.

— „**Calendariul Aurorei**” pre anul ord. 1885, urmat de Almanachul Aurorei cuprinde:

Calendariul. — Date Cronologice pe anul 1885. Cronologia. Calendariul iul.-greg. Meteorologie; Fazele lunii. Schimbările timpului. Semne de timp etc. Tērgurile (după datele oficioase cele mai din urmă.) Indreptariu financiar. Servitiul postal. Servitiul telegrafic.

„Almanachul Aurorei.” „Fata din Seliște, ilustrațiune). Puiu (legendă) de Carmen Sylva. — Crișanul. Amintire din bătrâni. de George Sima. — Vulturul, Simbol al Romei vechi (illustr.) — Zoe. Novela originală de V. R. Buticescu. — Capela (Poesie) de Iason Bianco. — Logodnica lui Petre. — Viorele d. Gh. Teutu din drama istorică Berchea. — Cântecul din jocul „Hora”. — „Partea umoristică.” Rușinea în cismă (cu illustr.) — Discursul unui orator. — Cam târđiu (cu illustr.) — Care e sexul debil? — Lene motivată cu (illustr.) — Un muschetariu gascon. — Lectiuni de dans. — Medicina sigură (cu illustr.) — Scurt și cuprinđetoriu. — Despre femei. — Revelere (cu illustr.) — Un pacient recunoscător. — De ce nu se mărita. — Servitoarea nescărboasă. — „Publicațiuni.”

Prețul cu porto francat e 30 cr. v. a.

\* **Calendariul Pedagogic** pre an. ord 1885 urmat de Almanachul reuniunii Mariane cuprinde: toate că în „Calendarul Aurorei.” — mai departe:

„Almanachul Reuniunii Mariane.” — Însemnătatea dezvoltării sēmțului estetic în educațiune și mijloacele referitoare spre ajungerea acestui scop, de Clement Grivase învățator. — Reuniunia Mariană. Comitetul Reun. Mariane. — Basiliu Nascu (biografia și portretul). — Poesii: — Stelele (d. Staub). Copilul și fringila, (d. Herman Lohse). Ciocărlia (d. Adolf Klauwel). Pisica și rondunica (d. Robert Reinich). Odichna de Dumineca (d. Fr. Bucker). de Ioan Macaveiu. — Ghicituri de G. Cosbuc. — Ce poate face scoala poporală pentru lățirea culturii pământului în acest ținut? Disertațiune de Mihai Domide învățatoriu. — Industria domestică, însemnătatea ei, — ce? și cum ar fi a se propune din această în scoalele noastre poporale? de Iuliu Popu învățatoriu — În cât poate învățatoriu și afară de scoală contribui la înaintarea culturală și materială a poporului. Tractat de Ieremie Șorobetea învățatoriu.

„Varietăți.” Cum se remunerează disciplina rigoroasă? — Tee eftină. — Datină curioasă. — Cea mai mare carte din lume. — Cea de întâia pērucă. — O minciună domnească pedepsită domnește. — sinceritatea rară. — Dezvoltarea conceptului „nedreptate.” — Cum se cunosc temperamentele? — Friederic Wilhelm IV. regele Prusiei și învățatoriu sătesc. — „Publicațiuni.”

Prețul cu porto francat e 40 cr. v. a.

**Bursa de Viena și Pesta.**

Din 29 Noevvre n. 1884.

	Viena	B-pesta
Renta de aur ung. de 6%	123.30	113.40
Renta de aur ung. de 4%	95.30	95.25
Renta ung. de hârtie.	90.15	81.50
Renta de aur austriacă	104.05	103.75
I emisinne de oblig. de stat dela drumul de fer orient. ung.	93.20	90.05
Galbin	5.78	5.77
Napoleon	9.76	9.75
London (pe polița de trei luni)	123.15	123.25



Nr. 162.

[943] 1-3

**CONCURS.**

Pentru ocuparea posturilor învățătoarești la școlile confesionale gr. or. în comunele mai jos însemnate din protopresbiteratul Turdei, se scrie concurs cu termen până la 20 Decembrie a. c. st. v.

1. Sânt-Michaiu, cu salariu anual de 150 fl. v. a., ear pentru serviciul de cantor 50 fl.

2. Agriș, cu salariul anual de 120 fl. v. a.

Suplicile de concurs instruite în sensul legilor în vigoare, sunt a se substerne subsemnatului oficiu protopresbiteral în Turda până la termenul de mai sus.

Turda, 20 Novembre, 1884.

În conțelegere cu comitetele parohiali.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Turdei.  
Ioan Reou,  
adm. ppresb.

Nr. 794.

[942] 3-3

**CONCURS.**

Pentru ocuparea vacantei parohii gr. or. de a III-a clasă Roadeș, protopresbiteratul Sighișoarei, se scrie concurs cu termen de 30 zile de la prima publicare în „Telegraful Român.”

Emolumentele sunt:

1. Casa parohială cu donă încăperi, cu edificatele necesare economice de peatră în stare foarte bună, grădina de pomi și de legumi;

2. dela 32 familie române câte una ferdelă de grâu s'au cucuruz sfărmat și câte una ferdelă de ovės, după măsura veche.

3. dela 18 familii neorustice câte una ferdelă de cucuruz sfărmit, măsura veche;

4. până la eruarea unei porțiuni canonice despre care sunt bune prospecte, — folosirea a două lunci cu product de 6 cară de fën;

5. un loc de arătură cu productul de un car de cucuruz;

6. dela 25 familii câte o și de lucru cu carul și dela 25 familii câte o și de lucru cu palmele;

7. lemnele de foc necesare;

8. venitele stolari, — cari toate la oaltă dau suma de 255 fl. v. a.

Cei ce voesc a compete la aceasta parochi, sunt pofțiți a-și așterne suplicile lor, instruite în sensul pres-

criselor Statutului organic și al regulamentului pentru parochii cu documentele necesare la oficiul protopresbiteral subscris, sub durata termenului prememorat.

Sighișoara, 10 Novembre, 1884.

În conțelegere cu concernintele comitet parochial.

Oficiul protopresbiteral român ortodox oriental al tractului Sighișoarei.

Demetriu Moldovan,  
adm. protopresb.

**Infalibil.**

Retrimitem banii  
primiti tuturor acelorora, cari nu va avè  
efect

**„Roborantium”**  
(mijloc de a cresce barba).

El lucră cu același efect la căpățina goală (pleșugie) la căderea părului, formarea petelor și la încăruntire.

După întrebuintare mai deasă garautăm succesul. Expediția în stiele originale cu fl. 1.50, la stiele de probă fl. 1 prin J. Grolich în Brünn.

„Roborantium” s'a folosit cu succesul cel mai strălucit la slăbiciunea memoriei și la durere de cap.

Depositor principal în Transilvania: pentru Sibiu: numai la băcănă F. A. Reissenberger. Bistrița: Fried. D. Hzerberth, farmacist. Cluș: Nicolau Scékky, farmacist. Feldioara: Wilhelm Schneider, farmacist. Aiud: Iosef Oberth, farmacist. Praid: A. Weber, farmacist. Székely-Kercsatur Fr. Ios. Jaeger, farmacist.

Tot acolo se află:

„Eau de Hébé” alifie orientale pentru frumusețea din care se nasce frăgeție, forme frumoase și albe la trup, depărtează petele de piele și de vërsat. — Prețul 85 cr. [743] 35

**„Bonquet du Serail de Grolich.”**

parfum de basmană pentru damele elegante. Dintre toate parfumurile cel mai bun. Pentru forma cea de tot frumoasă se poate întrebuinta și ca presente. Prețul fl. 1.50.

Nu este înșelătorie.

Efect momentan. Succesul garantat.

**Vëndare totală.**

Prăvălia de sticlă și porcellan din piața mică, Nr. 24, rămasă după răposatul Ludwig Eggert se va închide.

Toate marfele ce se află acuma în ea, precum sticlă, porcellan, obiecte de lues, și alte mărunțșuri nearticulate se vor vinde cu prețuri scădute.

Se aduce la cunoștință publică și împregiurarea că vëndarea trebuie să se isprăvească până la sfërșitul lui Ianuarie, se roagă deci On. Public a-și acoperi trebuințele de timpuriu, până când se mai poate alege printre obiecte.

Oarële pentru vëndare 9—12 înainte de ameași și 3—6 după ameași.

Sibiu, 12 Novembre 1884.

[938] 3-3

Administrațiunea lăsământului.

**Zambach și Gavora.**

Fabrica de vestminte și recuisite bisericesti

de rit catolic și grec.

[928] 5-30

în Budapesta, strada Vațului, Văczi utoza Nr. 17.

Felon sau Odăjdii  
Albe, Stihare, Dal-  
matice, Baldachin,  
prapori. Toate fe-  
liurile de steaguri,  
și pentru societăți  
industriale (și pen-  
tru pompieri) co-



vor pe altariu, po-  
tiruri, pietohlebni-  
ca, cădelnițe, pacifi-  
cal, candelde de al-  
tar, policandre pen-  
tru biserici, ripide,  
chivot, cărți de  
Evangeliie etc.

Comande se efectuesc prompt. — Obiectele, cari nu vor conveni, se vor schimba cu altele.

Redactor provisoriu: Mateiu Voileanu

**Ofert.**

1000 dărabă cârpe pentru dame, în cele mai frumoase colori, și adevă, roșu, alb, lila, sur, negru, vënat, turcesc, din lână de Berlin de calitatea cea mai fină pe lângă garanție, se vor vinde din cauza părăsirei întreprinderii pentru prețuri ne mai pomenite de efitine, și anume o bucată

cu 1 fl. 20 cr.

Cine voeste să aibă o cârpa frumoasă și bună fină și mare, și totodată efitină, acela să se grăbească a-și comanda, căci lână brută în sine de două ori este mai mult vrednică, ca cârpa lucrată.

Se mai află 850 de bucăți.

Plaiduri de călătorie

teribil de mari și groase, țesute din cea mai bună materie, model englesesc elegant, și adevă: brunet, sur cu franse groase colorit mestecate. Fiind ele teribil de lungi și late, pot servi ca haine de îmbrăcăminte, cuverte de pat, șal de dame și după folosire de 20 de ani, poate face omul din ele două rënduri de haine elegante, astfel cruța omul palton, manta de ploaie sau roc. I. calitate pe bucată numai fl. 5.50. II. calitate fl. 4.50.

Mai departe 370 de dărabă.

**Materie de haine pentru domni Cheviot-Diagonal.**

pentru sezonul de toamnă și eamnă, din lână fină țesută, din cele mai nouă colori, netedă și îndesată, calitatea cea mai bună, sur, negru, vënat, verde-oliviu și negru, palton, nădragi și gilet pentru ori și cine numai fl. 6.50.

Model de stofă nu se trimite nimëru.

Pentru valoarea calității fie căru dărab singuratic primesc eu răspunderea, și cui nu-i place, și primește îndată banii. În provincie se vor face espedările prin rambursă.

Adresa: Rabinovics, agentură de mărfuri din lână de oaie,  
Viena, II., Schiffamtsgasse 20.

[944] 1-4

**Neîncungiurat de lipsă la economia de vite.****Pravuri de Transilvania pentru cai și vite cornute.**

Pregătite din cele mai aprobate mijloace de casă, corespundătoare relațiunilor noastre economice și puseșiunii țerei noastre, cari atât ca mijloc de cură, cât și ca mijloc preservativ nu ar trebui să lipsească la nici un econom adevărat.

Pentru cai.

Contra ciumei, șorecelilor și altor boale periculoase, precum: catarhoea organelor de respirațiune, catarhoea de stomach, nemistuire, colică, tusă, marasma (Abmagerung) preste tot, contra celor mai decidă toare boale; mai departe servesc pravurile acestea la cal spre crescerea frumoasă și l susțin sănătoș și iufocat.

Pentru vite cornute.

Contra deosebitelor aprinderi și alte boale, precum: flatulentia și colică, mai departe la vaci, dacă dau lapte puțin și slab, contra marasmei (Abmagerung) contra apetitului perdit și cu deosebire la vitele de îngrășat.

1 pac. à 1/4 Kilo 30 cr. v. a.

1 pac. à 1/2 Kilo 60 cr. v. a.

**Pravuri de Transilvania pentru oi.**

Un obiect neapărat de lipsă în economia rațională de oi, preparat din cele mai aprobate și practice mijloace de casă, cel mai bun mijloc de cură și preservativ contra boalelor epidemice, cari domnesc mai adese ori, precum: Genuriu vermele de plămënă (Lungenwurm), călbează, cloroșea (Anaemie Bleichsucht), tusă, diarhoea, bubat (vërsat) mai departe restituie apetitul perdit și vindecă toate boalele de stomach și a organelor din lăuntru ș. a. m.

1 pac. à 1/4 Kilo 30 cr. v. a.

1 pac. à 1/2 Kilo 60 cr. v. a.

**Pravuri de Transilvania pentru rimători.**

Cel mai aprobat mijloc de cură pentru rimători. Curează diarhoea, colica, branca, precum și felurite aprinderi. — E de mare folos și pentru rimătorii de îngrășat, fiind-că face apetit și tot odată și îngrășă.

1 pac. à 1/4 Kilo 30 cr. v. a.

1 pac. à 1/2 Kilo 60 cr. v. a.

[708] 10-10

Depositorul principal de expedițiune la  
**Albert Wachsmann,**

apotecar în Borgo-Brund. (Transilvania).

Mai departe în deposit: în Sibiu, Cluș, Alba-Iulia și Sighișoara la J. B. Mieselbacher sen., în Bistrița la A. Kollmann, în Deva la Apotecar Josef Fr. de Nadasch.

**Chihlibariu**  
prima-imperial.

Prețul din întâmplare scădut al materialului brut me pune în poziția de a scădea prețul cigaretelor de chihlibariu până la 50%. Amatorilor li se dă deci ocașiune de a-și procura cigarete din acest material scump pe prețuri ne mai pomenite.

Cigarete 10 cm. lungi în loc de 10 fl. numai 4 fl. — cr.

8 cm. lungi în loc de 5 fl. numai 2 „ 50 „

7 cm. lungi în loc de 4 fl. numai 2 „ — „

Cilindre după fason oriental 20% mai mult.

Cigarete pentru sugări 10 cm. lung în loc de 12 fl. numai 6 fl.

8 cm. lung în loc de 8 fl. numai 4 „

7 cm. lung în loc de 6 fl. numai 3 „

Toate sânt aședate în o cutie învëliă în piele Chagrin.

Espedarea se face pe lângă trimiterea prețului, sau cu rambursă. Comisiuni preste 10 fl. franco. Din considerarea marei fluctuațiuni a prețului materialului brut sânt răspundătorii numai pentru obiectele aflătoare gata. Observ că garantez soliditatea și calitatea mărfurilor, și ce nu ar conveni, să se retrimită pe speșele mele și eu voi reîntorna prețul trimis franco.

[919] 6-6

W. Henn,  
Viena, X. Dampfgasse II.

Editura și tipariul tipografiei arhiepiscopane.